

CE



EU 1004/13

EU 1004/11

Waschmaschine

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Bei Anwendung der Schutzmabnahme „Fehlerstrom-Schutzschaltung“ (d.h. sowohl bei bereits in ihrer Installation vorhandenem Fehlerstrom-Schutzschalter als auch bei Neuinstellung schalter vorgeschaltet werden.)

Achtung

- Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch ein besonderes Netzkabel ersetzt werden, das beim Hersteller oder seinem Kunden dienstlich ist.
- Absicherung: eine mit mind. 10 A abgesicherte Schutzkontaktkdosse
- Anschlusswert 2,2 kW
- Schutzkontaktkdosse 230 V / 50 Hz

Elektrischer Anschluss

- Schalten Sie die Waschmaschine nach jedem Waschgang mit dem Hauptschalter aus.
- Nach der jeweiligen Verwendung ist der Wasserzulauf zuverlässig abzusperren.
- Das Gerät darf in keiner Weise in seiner Konstruktion verändert werden.

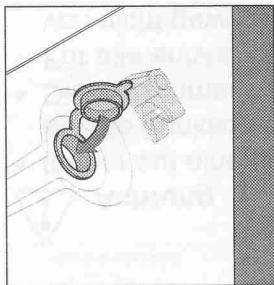
Achtung

- Die Waschmaschine ist während des Betriebes hirreichen zu beachtigen.
- Gewebe, die mit Pflegekennzeichen versehen sind und mud vor unsachgemäßem, bestimmtungs- und zweckwidrigem Zugriffen (z.B. Kinder) während des Betriebes geschützt werden.
- Dieses Gerät dient ausschließlich der Reinigung von Wäsche- und Bekleidungsstücken aus Textilien
- Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig lesen
- Die Transportssicherung entfernen!

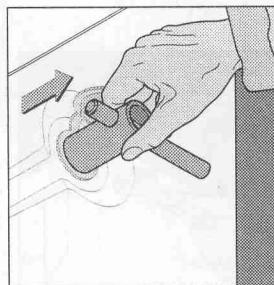
Achtung

Sicherheitshinweise

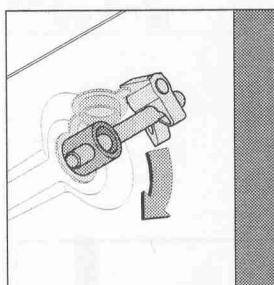
AUFSTELLUNG	BENUTZUNG	REINIGUNG	UND WARTUNG	ALLGEMEINES
Sicherheitshinweise	Anschrift und Aufstellung	Waschmitteldosierung und -beigabe	So stellen Sie das Programm ein	Wählen Sie die Reinigung
2	Gerätebeschreibung	Programmwahl	Sofitieren der Wäsche	Notfälle
2	Elektrischer Anschluss	Programpwahl	Sortieren der Wäsche	Notfallen
2	Sicherheitshinweise	Pflegehinweise	Reinigung des Zufüllsiebes	Stromabschaltung
5 - 6			Reinigung des Zufüllsiebes	Reinigung der Laugepumpe
6			Entkalken	Notentleeren
6				Notfälle
7				Stromabschaltung
6	So entfernen Sie die Transportssicherung	Reinigung der Laugepumpe		Reinigung der Laugepumpe
6	Gerätebeschreibung	Notentleeren		Reinigung der Laugepumpe
3	So entfernen Sie die Transportssicherung	Reinigung der Laugepumpe		Reinigung der Laugepumpe
4				Reinigung der Laugepumpe
4				Reinigung der Laugepumpe
5 - 6				Reinigung der Laugepumpe
6				Reinigung der Laugepumpe
6				Reinigung der Laugepumpe
7				Reinigung der Laugepumpe
8				Reinigung der Laugepumpe
8				Reinigung der Laugepumpe
8				Reinigung der Laugepumpe
9				Reinigung der Laugepumpe
9				Reinigung der Laugepumpe
9				Reinigung der Laugepumpe
9				Reinigung der Laugepumpe
11				Reinigung der Laugepumpe
12				Reinigung der Laugepumpe
12				Reinigung der Laugepumpe
12				Reinigung der Laugepumpe
12				Reinigung der Laugepumpe
12				Reinigung der Laugepumpe
12				Reinigung der Laugepumpe



- Bei einem Transport des Gerätes (z.B. Umzug) ist ein Wiedereinsetzen der Transport Sicherung erforderlich. Lassen Sie das Restwasser aus dem Gerät ab (siehe Notentleerung - Seite 9). Das Gerät darf nur stehen und mit eingebauter Transportsicherung transportiert werden.
- Die Öffnung links und rechts mit den dafür vorgesehenen Kunststoffprofilen verschließen.

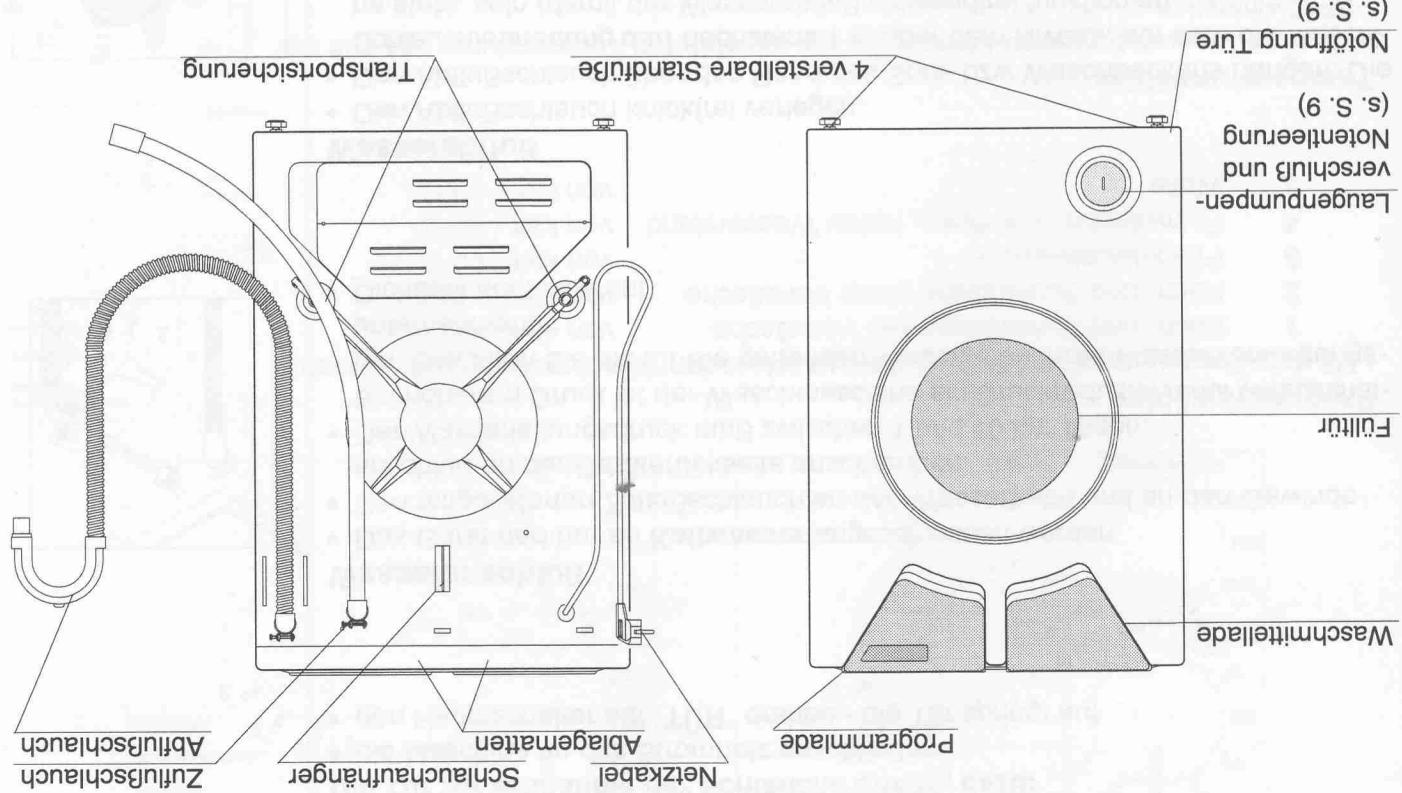


- Beide Stangen aus der Verankerung lösen und herausziehen.



Die Transport Sicherung unbedingt vor der Inbetriebnahme entfernen (Bild 1 - 3), sonst muß während des Betriebes mit Schäden am Gerät gerechnet werden.

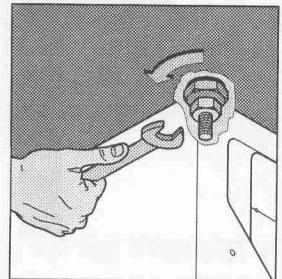
So entfernen Sie die Transport Sicherung



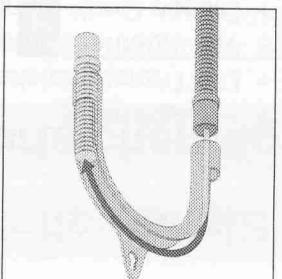
Gerätedeckung

- Die Tür zur Entnahme der Schlauchöffnung dazu:
- die Maschine an das Stromnetz anschließen
- den Hauptschalter auf „**TUR**“ drehen - die Tür springt auf
- Dass Gerät darf nur an **Kaltwasser** angeschlossen werden.
- Den mittig liegenden Zufuhrschlauch an den Wasserhahn und an den Gewindeanschluß ansetzen.
- Der Wasserleitungsdruck muß zwischen 1 und 10 bar liegen.
- Bei höherem Druck ist der Waschmaschine ein Druckabzweiventil vorzuschalten.
- Den Abflussschlauch über den Rand des Spül- bzw. Waschbeckens hängen. Die Schlauchkrümung darf höchstens 1 m über dem Niveau, außer dem Waschbecken hängen. Die Schlauch und sichere bis zur Mitte der Schlauchkrümung auf den Abflusschlauch und sicher mit dem beliebigen Abflussschlauch ansetzen.
- Fixieren Sie den Abflussschlauch mit einem beliebigen Schlauchhalter. Ziehen Sie den Schlauchhalter bis zur Mitte der Schlauchkrümung auf den Abflusschlauch und sichern mit einem Abflusshaken. Verwenden Sie eventuell einen Schlauchbeschwerer oder ein anderes geeignetes Mittel, um sicher zu stellen, daß der Abflussschlauch nicht abrutschen kann.
- Der Anschluß des Abflussschlauchs kann an jedem beliebigen Abflusssystem erfolgen. Der feste Anschluß des Abflussschlauchs an jedem Montageort sollte ihres Spül- oder Waschbeckens erforderlich sein. Bevor die Montage beginnen sollte deshalb ausschließlich von einem Installateur ausgeführt werden.

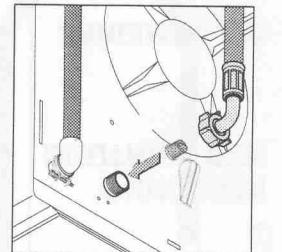
Anschluß und Aufstellung



Aufstellung und Inbetriebnahme



Wasserabfuß



Dichtheit kontrollieren

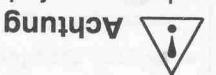
- Den mittig liegenden Zufuhrschlauch an den Wasserhahn und an den Gewindeanschluß ansetzen.
- Der Wasserleitungsdruck muß zwischen 1 und 10 bar liegen.
- Bei höherem Druck ist die für Sie getestete Vorschrift Ihres Wasserversorgungsunternehmens.
- Den Abflussschlauch über den Rand des Spül- bzw. Waschbeckens hängen. Die Schlauchkrümung darf höchstens 1 m über dem Niveau, außer dem Waschbecken hängen. Die Schlauch und sichere bis zur Mitte der Schlauchkrümung auf den Abflusschlauch und sicher mit dem beliebigen Abflussschlauch ansetzen.
- Fixieren Sie den Abflussschlauch mit einem beliebigen Schlauchhalter. Ziehen Sie den Schlauchhalter bis zur Mitte der Schlauchkrümung auf den Abflusschlauch und sichern mit einem Abflusshaken. Verwenden Sie eventuell einen Schlauchbeschwerer oder ein anderes geeignetes Mittel, um sicher zu stellen, daß der Abflussschlauch nicht abrutschen kann.
- Der Anschluß des Abflussschlauchs kann an jedem Montageort sein. Bevor die Montage beginnen sollte deshalb ausschließlich von einem Installateur ausgeführt werden.

Wasseranschluß

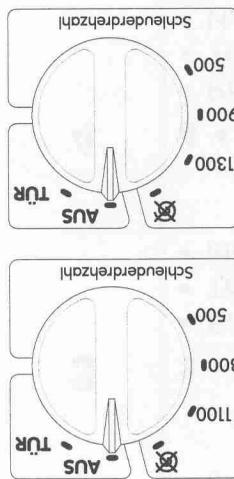
- Die Tür zur Entnahme der Schlauchöffnung dazu:
- die Maschine an das Stromnetz anschließen
- den Hauptschalter auf „**TUR**“ drehen - die Tür springt auf

Aufstellung und Anschluß

- Für alle entstehenden Wasserschäden, durch unsachgemäßen Gebrauch und durch Wartungsarbeiten von nicht gewerbsmäßig Befügten, ist der Besitzer haftbar.
- Die Waschmaschine nur in einem frostfreien Raum aufstellen.
- auf die Funktion des Gerätes aufmerksam.
- Immer auf eine einwandfreie Schalachtücherrung achten, da sich jede Querschnittsveränderung nachteilig auf die Funktion des Gerätes auswirkt.



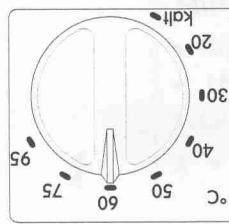
- Der Hauptschalter dient außerdem als Türöffner. Um die Tür zu öffnen, drehen Sie den Hauptschalter auf Position „TUR“. Durch die Impulsfunktion mit automatischem Rückzugschalter wird der Hauptschalter nach dem Loslassen instellung „AUS“ zurückgesetzt.
- Bringen Sie nach jedem Waschgang den Hauptschalter in die „AUS“ - Stellung.



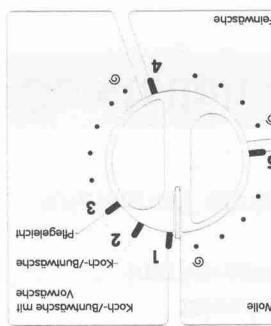
Achtung:

- Sie den Hauptschalter auf „Aus“.
- Sie können jedes Programm auch ohne Schleuderbecken abschließen, dazu drehen Endschleuderdruckzahln bis dahin, startet das Waschprogramm.
- begrenzt, auch wenn Sie eine höhere Dreherdruckzahl eingestellt haben. Sobald Sie eine Sparmeister 1300 wählen Sie zwischen 500, 800 und 1300 U/min. Im Feinwaschmeister 1100 können Sie die Endschleuderdruckzahl einstellen. Bei der Spar-
- (4) und im Wollprogramm (5) ist die Schleuderdruckzahl automatisch bei 500 U/min eingestellt, auch wenn Sie zwischen 500, 800 und 1100 U/min wählen. Bei der
- Sparschleuderdruckzahl kann zwischen 500 und 1300 U/min gewählt werden. Beide Programme sind für einen schnellen Waschgang optimiert.
- Mit dem Hauptschalter stellen Sie die Endschleuderdruckzahl ein. Bei der Spar-
- Den Hauptschalter immer zuletzt betätigen.
- Der Hauptschalter ist zugleich der Dreherdruckzahlschalter.
- Den Hauptschalter jedes Waschgangs den Hauptschalter in die „Aus“ - Stellung.

Hauptschalter

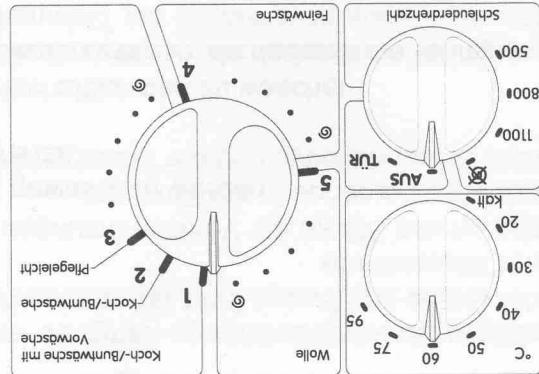
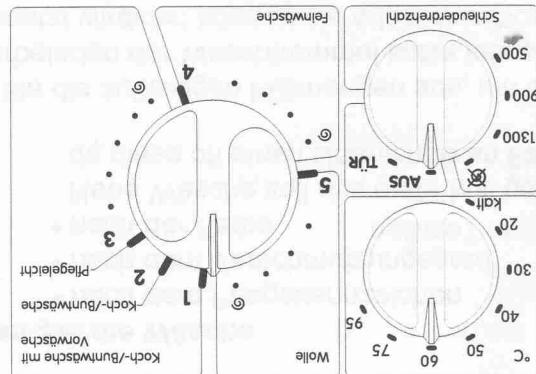


- Eine automatische Temperaturbegrenzung im Wollprogramm (5) bei 40°C und im Feinwaschprogramm (4) bei 60°C gibt Ihnen zusätzliche Sicherheit, unabhangig von der eingestellten Temperatur.
- Bei leicht verschmutzten Textilien ist meist die intensive Wirkung hoher Temperatur erforderlich, sodass Sie auch im niedrigen Temperaturbereich energie-sparnd waschen können.
- Den Hauptschalter immer zuletzt betätigen.
- Der Hauptschalter ist zugleich der Dreherdruckzahlschalter.
- Den Hauptschalter jedes Waschgangs den Hauptschalter in die „Aus“ - Stellung.



- Mit dem Temperaturwähler können Sie die angeführten Temperaturen von kalt bis 95°C einstellen.
- Beachten Sie bitte die Pflegekennzeichnen der zu waschenden Textilien. Unsere Anlagen über Temperaturreinstellung sind nur unverbindlich Richlinien.
- Achten Sie bei jedem Waschgang auf die, für das Programm richtige Temperatur.
- Bei dem Temperaturwähler können Sie die angeführten Temperaturen von kalt bis 40°C einstellen.

Temperaturwähler

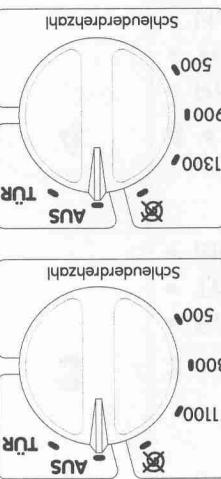


Programmwähler

- Mit dem Programmwähler können Sie aus folgenden Waschprogrammen wählen:

1	Koch- und Buntwäsche mit Vorwäsche von 40°C - 95°C	Pflegeleichtwäsche von 40°C - 95°C	Feinwäsche von Kalt - 60°C	Wolle
2	Koch- und Buntwäsche ohne Vorwäsche von 40°C - 95°C	Pflegeleichtwäsche von Kalt - 60°C	Feinwäsche / Gardinen hoher Wasserrstand von Kalt - 40°C	Angaben über Temperaturreinstellung sind nur unverbindlich Richlinien.
3	Koch- und Buntwäsche ohne Vorwäsche von 40°C - 95°C	Pflegeleichtwäsche von Kalt - 60°C	Feinwäsche von Kalt - 40°C	Eine automatische Temperaturbegrenzung im Wollprogramm (5) bei 40°C und im Feinwaschprogramm (4) bei 60°C gibt Ihnen zusätzliche Sicherheit, unabhangig von der eingestellten Temperatur.
4	Koch- und Buntwäsche mit Vorwäsche von Kalt - 60°C	Pflegeleichtwäsche von Kalt - 60°C	Feinwäsche / Gardinen hoher Wasserrstand von Kalt - 40°C	Bei leicht verschmutzten Textilien ist meist die intensive Wirkung hoher Temperatur erforderlich, sodass Sie auch im niedrigen Temperaturbereich energie-sparnd waschen können.
5	Wolle	Wolle	Wolle	• Den Hauptschalter immer zuletzt betätigen.

- Der Hauptschalter dient außerdem als Türöffner. Um die Tür zu öffnen, drehen Sie den Hauptschalter auf Position „TUR“. Durch die Impulsfunktion mit automatischem Rückzugschalter wird der Hauptschalter nach dem Loslassen instellung „AUS“ zurückgesetzt.
- Bringen Sie nach jedem Waschgang den Hauptschalter in die „Aus“ - Stellung.



- Hauptschalter auf 500 U/min (automatisch bei 500 U/min begrenzt) oder auf " „stehen"
- Temperatur laut Fliegekennzeichen einstellen (autom. Temperaturregulierung bei 40°C)
- Programmwaehler auf Position 5 stellen

5 • Wollprogramm • bis 40°C

5

- Hauptschalter auf 500 U/min (automatisch bei 500 U/min begrenzt) oder auf " „stehen"
- Temperatur laut Fliegekennzeichen einstellen (autom. Temperaturregulierung bei 60°C)
- Programmwaehler auf Position 4 stellen

4 • Feinwasch- / Gardinenprogramm • bis 40°C

4

- mit dem Hauptschalter die Endschleuderrehzahl einstellen
- Temperatur laut Fliegekennzeichen einstellen
- Programmwaehler auf Position 3 stellen

3 • Pflegeleichtprogramm • bis 60°C

3

- mit dem Hauptschalter die Endschleuderrehzahl einstellen
- Temperatur laut Fliegekennzeichen einstellen
- Programmwaehler auf Position 2 stellen

2 • Koch- und Buntwascchprogramm ohne Vorwasche • NORMAL • 40 - 95°C

2

werdend. Sie sparen bei gleichem Waschvolumen Wasser, Waschmittel und Energie.

Hinweis: Normal verschmutzte Haushaltswäsche sollte immer ohne Vorwasche gewaschen

- mit dem Hauptschalter die Endschleuderrehzahl einstellen
- Temperatur laut Fliegekennzeichen einstellen
- Programmwaehler auf Position 1 stellen

1 • Koch- und Buntwascchprogramm mit Vorwasche • INTENSIV • 40 - 95°C

1

So stellen Sie das Programm ein

Ein Überbeladen der Waschtröhre sollte jedoch vermieden werden, da dadurch die Reinigungs wirkung herabgesetzt wird.
Nutzten Sie die Zulässigkeiten Fullmenngen aus, um am Wirtschaftlichsten zu waschen.

- nach dem Fliegekennzeichen
- nach dem Verschmutzungsgrad
- nach der Farbe
- Neue Wäsche soll das erste Mal getrennt gewaschen werden,
- da diese oft einen Überschub an Farbe enthält.

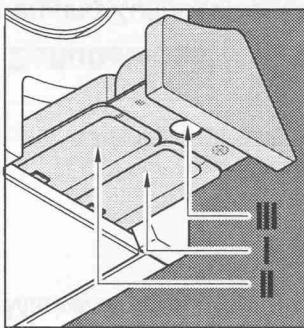
Sortieren Sie die Wäsche

Sortieren der Wäsche

geben.

- Sie brauchen keinen Weichspüler beigeben, wenn Sie die Textilien nach dem Waschen in einem Trockner benötigen dann nur mehr die Waschmittelmenge für den Hartebereich I (weiches Wasser 0 - 10 °Dh).
- Ab dem Waschhärtebereich II (10 - 16 °Dh) ist die Verwendung eines Zusatzlichens Enthärters sinnvoll. Sie

Hinweis



bei Bedarf: Weichspüler
Kammer III
Basiswaschmittel
Hauptwaschmittel
Kammer II
Bleichmittel bzw. Flockensalz
Vorwaschmittel
Kammer I

--> die maximale Beladungsmenge Ihrer Maschine ist 4 kg Trockenwäsche.

- die Dosierranleitungen auf Waschmittelpackungen meistens für 5 kg Wäsche gelten (dieses verhindert den Waschmittelverlust über das Abwasser)
- Ihre Maschine mit einem Oko-Ventil ausgestattet ist

Ihre Waschmaschine ermöglicht es Ihnen 30% der Waschmittelmenge einzusparen, da

Aktiver Umweltschutz

und die zu waschenen Textilien gezeigt ist.

- das von Ihnen verwendete Waschmittel für das gewählte Programm, die gewählte Temperatur (Die Wasserrate erfordert Sie vom Wassernetz oder beim Gemeindewasser.)
- der Hartebereich Waschmittel - Dosierranleitung mit der Wasserrate überinstimmt
- die Wäsche fetig, schwer losliche Schmutz oder starke Verkleckungen aufweist --> dies hilft, Energie und Wasser zu sparen
- Sie das Fassungsvermögen der Trommel an Trockenwäsche ausgenutzt haben
- Überzeugen Sie sich daher vor der Waschmittelbeigabe, ob

dem Waschmitteltyp und der Waschmittelmarke

der Waschmenge in der Trommel

der Art und Stärke der Verschmutzungen auf Ihren Textilien

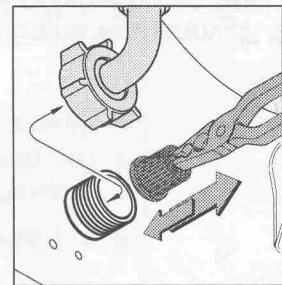
der Wasserrate

der Größe und Bauart Ihrer Waschmaschine

Die benötigte Waschmittelmenge hängt ab von

Waschmittelosierung und -beigabe

- Wasser absperren und Zufuhrschlauch von der Maschine abschrauben
 - Sieb herausziehen, reinigen
 - Sieb einsetzen
 - Zufuhrschlauch montieren und Dichtheit überprüfen
- Reinigung des Zufuhrschlaubes**

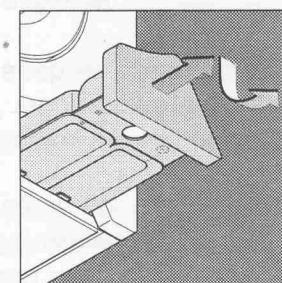
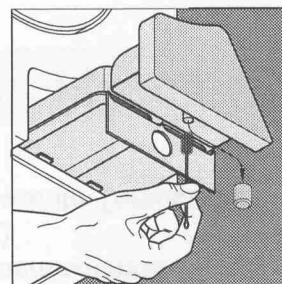
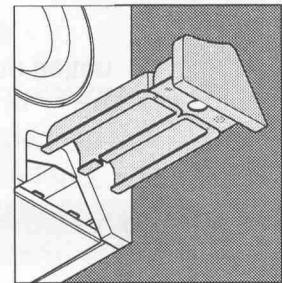


nen verwenden.

Im Bedarfsfall nur Markennentkalkungsmittel mit Korrosionsschutz für Waschmaschi-
ne verwenden.
Bei richtiger Dosierung des Waschmittels ist ein Entkalken kaum erforderlich.

Entkalken

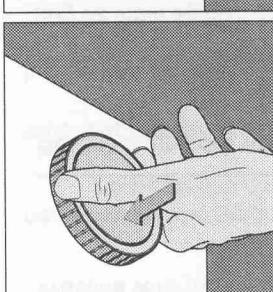
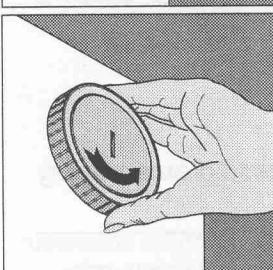
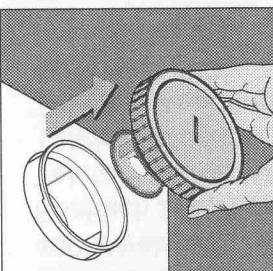
- Gehäuse, Bedienelemente und Tür mit einem weichen Tuch reinigen
- Waschmittelleide befindet - gegebenenfalls reinigen
Bei richtiger Waschmitteldosierung befinden sich keine Waschmittelerreste im Waschmittelleide befindet, ob sich Waschmittel im Führungsschlacht der
- bei entfernter Lade kontrollieren, ob sich Waschmittel im Führungsschlacht der Führungsschlacht.
- den Weichspülreinigungskanal gegebenenfalls mit einer Flaschenöffnungsreiniger und die Saugheberkappe wieder auf den Stutzen stecken.
- die Saugheberkappe abziehen und ebenfalls mit warmem Wasser reinigen
- die Lade bis zum Anschlag herausziehen
- die Waschmittelleide etwas anheben und ganz herausziehen
- mit warmem Wasser reinigen



Pflegehinweis

Achtung: Bei allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten, sowie bei Störungsbehebung ist vorher der Netztecker zu ziehen und der Wasserahn abzusperren!





- den Luftpumpeinsatz herausziehen und reinigen (Bild 3)

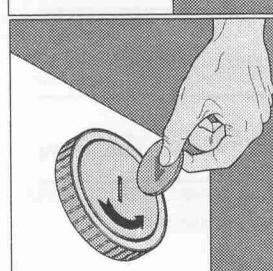
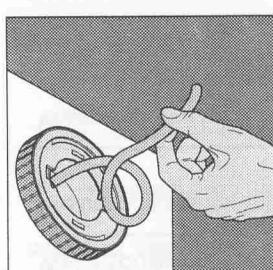
- um 45° nach links drehen (Bild 2),
noch einmal drücken und weitere 45° nach links drehen

- Griffstück drücken (Bild 1)

Reinigung der Luftpumpe Öffnen der Luftpumpe (nur im entleerten Zustand des Gerätes).

Die Reinigung der Luftpumpe ist nur im Störungsfall notwendig.

Achtung



- mit der Abdeckschelle verschließen

Form in das Gehäuse zurückdrücken

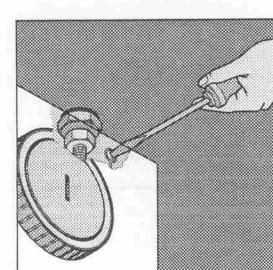
- Nach dem Versiegeln des Wasserrahls den Schlauch in beliebig geknickter

same Menge Wasser in ein Aufanggefäß abgassen werden.

- Ist der Schlauch nun in ganzer Länge entfaltet, kann das Gerät ange-

- die Abdeckschelle der Verschlusskappe mit einer Münze öffnen und entfernen

Notentfernen



- Schraubenzieher oder einer Stricknadel nach unten ziehen --> die Tur springt auf

• Die Öse, die auch bei eingebauten Geräten immer erreichbar sein muss, mit einem

die Trommel muß stillstehen

- Wenn sich noch Wasser in der Maschine befindet, dieses ablassen (Not-

entfernung). --> VORSICHT: Das Wasser kann noch heiß sein!

- mit dem Hauptschalter ausschalten

Notöffnen

Achtung: Bei allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten, sowie bei Störungsbereichen ist vorher

der Netztecker zu ziehen und der Wasserahn abzusperren!

Achtung

Störungsbereitung

Störungen
Besetzung
mögliche Ursachen
Trommel steht, keine Funktion
• keine Stromversorgung
• Netzanschluß und Sicherungen
kontrollieren
• kein Programm eingesetzt (siehe S. 5)
• Hauptschalter steht auf Position „AUS“
• kein Programm gewählt
• Hauptschalter auf Drehzahl einstellen
oder „“ stellen
• Türe nicht geschlossen
• Tür neu schließen
• die Wasche vertreibt sich nicht
• bei Unghäusigkeiten Waschelagune untersetzen
drehen die automatische Umwuchter-
kennung den Schleuderwring und
zurück; verteilt sich die Wasche nach
mehreren Versuchten nicht, wird das
Programm ohne Schleudern beendet.
--> Wasche entnehmen, auflockern,
neu einfüllen und den Programm.
wascher auf stellen
Maschine wendet, steht nicht fest
• steht nicht satt auf dem Boden
• Maschine genau ausrichten - siehe
Autestellung Seite 4
Waschmittel wird nicht oder schlecht ein-
• Waschmittellumpen in der Ladetrommel
• Reinigen der Waschmittellade (S. 8)
Waschspülfilter füllt sofort ab
• zuviel Waschspüler beigegaben
• Verchromtschlüssel am Saugheber
• Saugheber verlegt
Waschspülkammer mit Wasser gefüllt
• nur bis zur max. - Markierung einfüllen
• Verchromtschlüssel am Saugheber
• Waschmittelpulpa am Saugheber
• unidicke Schlauchverbindungen
Wasserpuren am Boden
• Schammaschmittellade aus dem Gerät
• Waschmitteldosierung Verringeren
• Waschmittelpulpa am Saugheber
• Anschlisse des Zuflusschlauches bei
Wasstethahn und Gerät überprüfen
• Laugenpumpeinsatz falsch montiert
• siehe Seite 9
Wasche wird nicht sauber
• zu wenig oder zuviel Waschmittel
• rückige Dosierung (S. 7)
• falsche Programmwahl
• neue Programmesteilung (S. 5)
• Temperatur falsch gewählt
• siehe Programmesteilung (S. 5)
• spezielle Flekken
• siehe Besetzung von Fekken (S. 11)
Beschädigung der Wasche
• Fremdkörper in der Trommel
• Trommelinnerraum kontrollieren
• Mithaschen von Fremdkörpern
• Taschen entfernen
• schadhafte Gewebe (Z.B. Webfehler)
• Rekamation beim Hersteller
Waschmittellade in der Wasche
• Unterbrechung der Wasserversorgung
• Wasseraufzug Kontrollieren
• Waschmittellade (S. 8)
• Reinigen der Waschmittellade (S. 8)
• Waschmittellade im Wäsche-
spülzulauf

Eudora GmbH
4600 Wels, Günskrichener Straße 19,
Postfach 286, Telex 25 403,
Telefon: 07242 / 485 - 0,
Telefax: 07242 / 29 068,
Telefax - Kundendienst: 07242 / 56 610,
DVR 0817597,
FN 135470 X LG Wels

Sollte keine dieser Maßnahmen Erfolg Zeigen, verstündigen Sie bitte unsren Kundendienst.

Dieses Produkt wurde unter Umweltreundlichen Aspekten hergestellt und verpackt. Wir ersuchen Sie, die Verpackung und das Gerät ordnungsgemäß zu entsorgen.

Farben / Entfärben: Beachten Sie bitte genau die Gebrauchsanweisung des Herstellers.

Wichtig:	Bevor Sie mit Lösmittel oder ähnlichem einen Fleck entfernen, überzeugen Sie sich zuerst annehmen.
Bier, Wein:	mit lauwarmem Wasser ausspülen, dann waschen.
Bratflecken:	in kaltem Wasser einweichen, Flecke mit Kerm- oder Gallesiefe aussieben.
Bulet:	mit Essigwasser beträufeln, einige Stunden einweichen lassen, mit kaltem Wasser gut ausspülen.
Butter:	in lauwarmem Seifenlauge aussieben, bei empfindlichem Stoffen Fleck mit Salmiakgeist oder Kerm- oder Gallesiefe aussieben.
Eigelb:	in lauwarmem Seifenlauge aussieben, dann auswaschen.
Fett:	mit kaltem Wasser ausspülen, dann waschen.
Obsts:	mit Essigwasser ausspülen.
Glanzlecken:	mit kaltem Wasser aussieben.
Gras:	mit kaltem Wasser aussieben.
Jod:	anreuchen, mit der Schüttflasche einher röhren, mit kaltem Wasser ausspülen, wiederholen bis der Fleck verschwunden ist, dann waschen.
Kaffee, Kakaо:	kalte Einweichung, mit warmem (bei einem flüssigen Textilien mit hellem) Seifenwasser aussieben.
Kugel- und Lippensieb:	mit Alkohol aussieben, gelosten Farbstoff aufsaugen, möglichst Reste mit Kerm- oder Gallesiefe aussieben.
Milch:	mit kaltem Wasser aussieben.
Nagellack:	mit Aceton lösen (Vorsicht: nicht bei Acetat oder Triacetat), dann waschen.
Rotwein:	Stoff in Wasser mit etwas Glycin legen, anschließend mit Seifenwasser aussieben.
Rüb:	die abwaschene Zuerst den aufgelegenden Rüb abblassen, dann mit Salz bestreuen, dann waschen.
Schmierer:	mit Spieso! oder Margarine aussieben, in Seifenlauge aussieben, möglichst Reste mit Balsamterpenin entfernen.
Schuhereme:	bei hellen Baumwoll- und Leinenstoffen mit einer Paste aus Kremde, Seife und Wasser bestreichen, einwirken lassen und gut aussieben, oder Fleck mit Kerm- oder Gallesiefe aussieben.
Spießeis:	lassen und gut aussieben, oder Fleck mit Kerm- oder Gallesiefe aussieben, ausspülen und waschen.
Stock und Schimmel:	beihalten Baumwolle und Leinenstoffen mit einer Paste aus Kremde, Seife und Wasser bestreichen, einwirken lassen und gut aussieben, dann mit Salz bestreuen, dann mit Seifenlauge aussieben.
Spinat:	mit lauwarmem Wasser aussieben, dann mit Salz bestreuen, dann waschen.
Schalen:	mit der Schüttflasche einher röhren Kartoffel aussieben, dann waschen.
Teer:	mit Seifenlauge oder Kerm- oder Gallesiefe aussieben, ausspülen und waschen.
Timte:	mit Spieso! oder Margarine aussieben, in Seifenlauge aussieben, möglichst Reste mit Salmiakgeist oder Kerm- oder Gallesiefe entfernen.
Wachs:	mit Wachsmalzem Kneten des Stoffes Wachs lockern und vorsichtig abkratzen, dann mit Losch- oder aussspülen und waschen.
Vergilbungenen:	Seidenpapier vorsichtig ausspülen, bis alles Wachs herausgesaugt ist, mögliche Reste mit Spiritus aussieben, nach mehrmaligem Kneten des Stoffes Wachs lockern und vorsichtig abkratzen, dann mit Losch- oder aussspülen und waschen.

* = bei Dosieranlagen für 4 - 5 kg Trockenwasche

Wäsche									
30	Wolle	5	30°C	500 / <input checked="" type="checkbox"/>	1	25	0,2	50	
40	Felnwäsche / Gardinen	4	40°C	500 / <input checked="" type="checkbox"/>	1,5	45	0,3	35	
40	Pflegewäsche / normal verschmutzte Felnwäsche	3	40°C	Dreizahl wählen	2	65	0,35	45	
60	Buntwäsche	2	60°C	Dreizahl wählen	4	100	0,9	60	
60	Kochwäsche	2	95°C	Dreizahl wählen	4	125	1,55	60	
60	Buntwäsche mit Vorwäsche	1	60°C	Dreizahl wählen	4	115	1	65	
95	Kochwäsche stark verschmutzt	1	95°C	Dreizahl wählen	4	135	1,65	65	
95	Kochwäsche Buntwäsche mit Vorwäsche	1	95°C	Dreizahl wählen	4	135	1,65	65	
60	Buntwäsche normal verschmutzt	1	60°C	Dreizahl wählen	4	115	1	65	
60	Kochwäsche normal verschmutzt	2	95°C	Dreizahl wählen	4	125	1,55	60	
60	Buntwäsche normal verschmutzt	2	60°C	Dreizahl wählen	4	100	0,9	60	
40	Pflegewäsche normal verschmutzte Felnwäsche	3	40°C	Dreizahl wählen	2	65	0,35	45	
40	Gardinen	4	40°C	500 / <input checked="" type="checkbox"/>	1,5	45	0,3	35	
30	Wolle	5	30°C	500 / <input checked="" type="checkbox"/>	1	25	0,2	50	

Diese Angaben sind Richtlinien für die angegebenen Fullmengen. Bei geringeren Fullmengen entsprichtend weniger dosieren.

Programmbeispiele

Chemisch reinigen

Nicht waschen, sondern in die Chemisch - Reinigung geben.



Normale Trocknung ohne Einschränkung im Haushaltsrocker möglich.



Nicht im Haushaltswäschetrocker trocken.

Schonende Trocknung bei niedriger Temperatur.

Nicht chloren und auch keine Chlorhaltigen Fleckputzmittel verwenden. Dem Fachmann übergeben.



Dieses Symbol zeigt an, daß eine Chlorbleiche möglich ist.

Diese Artikel dürfen nicht gewaschen werden. Allefalls sind solche Artikel chemisch zu reinigen.

Bedeutet Schonwäsche mit stark reduzierter Mechanik



Bedeutet Schonwäsche mit reduzierter Mechanik

Maschinennwaschbare Wollprodukte und Garne (Schurwolle)



Aus Seide, Modal, Viskose, Wäsche aus synthetischen Fasern (Polyacryl, Polyester und Polyamid).

Nicht kochechte Buntwäsche aus Baumwolle, Baumwolle / Modal, Polyester / Baumwolle, Wäsche aus Baumwolle, Leinen, Modal, Viskose, weiß oder kochecht gefärbt.



Nicht kochechte Buntwäsche aus Baumwolle, Leinen, Modal, Viskose, weiß oder kochecht gefärbt.

Pflegekennzeichen